

## **RREGULLAT E PROMOCIONIT**

### **"REZERVIMI I SAMSUNG GALAXY S21 5G, S21+ 5G DHE S21 ULTRA 5G"**

Përpara se të blini një pajisje Samsung Galaxy S21 5G, S21+ 5G, ose S21 Ultra 5G, ju lutem lexoni Kushtet dhe Afatet e promovimit "Rezervimi i Samsung Galaxy S21 5G, S21+ 5G dhe S21 Ultra 5G" (në vijim referuar si "**Rregullat**"):

#### **1. Organizatori i Rezervimit**

Samsung Electronics Austria GmbH, me seli në Vjenë në adresën Praterstrasse 31/14 Obergeschoss, Vjenë, Austri dhe regjistruar me numër regjistrimi FN 217924b (në vijim referuar si „**Samsung**”), organizon promovimin e pajisjeve Samsung Galaxy S21 5G, S21+ 5G dhe S21 Ultra 5G.

#### **2. Kohëzgjatja e promovimit, dorëzimi dhe dhurata**

Promocioni i pajisjeve Samsung Galaxy S21 5G, S21+ 5G dhe S21 Ultra 5G është i disponueshëm për përdoruesit në territorin e Republikës së Shqipërisë në periudhën kohore ndërmjet datave 14 Janar dhe 28 Janar 2021 ose më të shkurtër nëse përpara periudhës së mësipërme (të planifikuar) të promovimit përfundon stoku i lokalizuesit SmartTag, kufjeve ëireless Samsung Galaxy Buds Pro ose Samsung Galaxy Buds Live.

Termi përdorues nënkupton të gjithë personat fizik ose juridik me vendbanim ose seli të regjistruar në territorin e Republikës së Shqipërisë, të cilët blejnë pajisjen për nevojat e tyre dhe jo për ta rishitur.

Përdoruesit të cilët gjatë periudhës së promovimit, nëpërmjet faqes web të partnerit të shitjes Samsung të listuar në Nenin 6 të kësaj Rregulloreje dhe përmbushin kushtet e përcaktuara në këtë Rregullore, blejnë Samsung Galaxy:

- 1) **S21 Ultra 5G**, do të marrin si dhuratë një lokalizues SmartTag dhe një palë kufje wireless Samsung Galaxy Buds Pro të zeza;
- 2) **S21 5G ose S21+ 5G**, do të marrin si dhuratë një lokalizues SmartTag dhe një palë kufje wireless Samsung Galaxy Buds Live të zeza.

#### **3. Kushtet e Blerjes**

Blerja e pajisjeve Samsung Galaxy S21 5G, S21+ 5G dhe S21 Ultra 5G (në vijim referuar veçmas si "**Pajisja**" ose bashkërisht si "**Pajisjet**") mund të kryhet pranë partnerëve të shitjes së Samsung të listuar në pikën 6 të kësaj Rregulloreje, me kusht përmbushjen në mënyrë kumulative të të gjitha kushteve vijuese:

- a. Blerësi porositi Pajisjen gjatë periudhës së promovimit;
- b. Pajisja porositet në faqen web të partnerit të autorizuar të shitjeve të Samsung në territorin e Republikës së Shqipërisë; Lista e partnerëve të autorizuar përcaktohet në pikën 6 të këtyre Rregullave;
- c. Përdoruesi regjistron me sukses Pajisjen e blerë deri më datë 28.02.2021, në faqen web <https://www.samsung.com/al/offer/preorder-galaxy-s21>.

#### **4. Regjistrimi i Pajisjes**

Parakushti për marrjen e Dhuratës është regjistrimi në faqen web <https://www.samsung.com/al/offer/preorder-galaxy-s21>.

Procesi i regjistrimit përfshin vendosjen e të dhënave të nevojshme për regjistrimin e suksesshëm. Të dhënat që mblidhen me qëllim që përdoruesi të përfitojë dhuratën, dhe me qëllim dërgimin e dhuratës pas regjistrimit të suksesshëm janë:

- Emri dhe mbiemri i përdoruesit të Pajisjes ose emri i shoqërisë,
- Adresa e e-mailit e përdoruesit të Pajisjes,
- Adresa e banimit e përdoruesit të Pajisjes në territorin e Republikës së Shqipërisë (me qëllim dërgimin e Dhuratës),
- Numri IMEI dhe numri serial i pajisjes së blerë,
- Paraqitje / skanim i faturës tatimore për Pajisjen e blerë

Duke klikuar mbi butonin e dërgimit, përdoruesi i dërgon të dhënat Samsung dhe nënkontraktuesve të tij me qëllim verifikimin e plotësisht të kushteve, pra nëse përdoruesi ka fituar të drejtën për të marrë dhuratën, dhe përdoruesi jep gjithashtu pëlqimin e shprehur për përdorimin e të dhënave të tij personale në përputhje me parashikimet e këtyre Rregullave. Pranimi i përdoruesit është i domosdoshëm që procesi i regjistrimit të konsiderohet i suksesshëm.

Nëse të dhënat paraqiten në përputhje me këto Rregulla, Dhurata do t'i dërgohet përdoruesit në mënyrën dhe brenda afateve të përcaktuara në këto Rregulla.

## **5. Dorëzimi**

### **Dorëzimi i Pajisjes**

Dorëzimi i Pajisjeve të blera gjatë periudhës së promocionit do të nisë më 29.01.2021 dhe dita e dorëzimit të Pajisjes së caktuar për çdo përdorues të veçantë varet nga partneri i shitjes së Samsung pranë të cilit Pajisja është blerë.

Shitja e zakonshme e Pajisjes fillon më 29 Janar 2021.

### **Dorëzimi i Dhuratës**

Dorëzimi i dhuratës për përdoruesit, me kusht që të jenë regjistruar me sukses në përputhje me këto Rregulla, do të kryhet nga data 15.02.2021. deri në 15.03.2021 pranë adresave të paraqitura gjatë regjistrimit, brenda territorit të Republikës së Shqipërisë. Dërgimi i Dhuratës do të kryhet me shpenzimet e Organizuesit.

## **6. Partnerët e Autorizuar të Samsung**

Blerja e Pajisjeve Samsung mund të kryhet vetëm pranë partnerëve të autorizuar të shitjes së Samsung të mëposhtëm:

1. Neptun Albania
2. Globe Shops
3. Vodafone Albania
4. One Telecommunication

## **7. E drejta e ndryshimit të kushteve të promocionit**

Samsung rezervon të drejtën të ndryshojë këto Rregulla në çdo kohë, për arsye të justifikuara, me detyrimin që t'i publikojë pa vonesë.

Këto Rregulla publikohen më 13 Janar 2021 në faqen web <https://www.samsung.com/al/offer/preorder-galaxy-s21>, datë nga e cila janë të zbatueshme.

## **NJOFTIM PËR MBLEDHJEN DHE PËRDORIMIN E TË DHËNAVE PERSONALE**

Samsung Electronics Dega Kroaci, me seli të regjistruar në adresën Samsung Electronics Austria GmbH dega Kroaci, Radnička cesta 37b, 10000, Zagreb, Kroaci (në vijim "**Kontrolluesi**") nëpërmjet këtij njoftimi ju informon mbi përpunimin e të dhënave personale:

### **1. Kontrolluesi**

Kontrolluesi i të dhënave personale është Samsung Electronics Dega Kroaci, me seli të regjistruar pranë Radnička cesta 37b, 10000, Zagreb, Kroaci (në vijim referuar si "**Kontrolluesi**").

### **2. Të dhënat që do të mblidhen**

Kontrolluesi do të mbledhë dhe përpunojë të dhënat personale vijuese:

- Emri dhe mbiemri,
- Adresa e-mail e blerësit,
- Adresa e blerësit në territorin e Republikës së Shqipërisë (me qëllim dorëzimin e Dhuratës),
- Numri IMEI dhe numri serial i Pajisjes së blerë,

(në vijim referuar bashkërisht si "të Dhënat Personale").

### **3. Qëllimi i mbledhjes së të Dhënave Personale**

Kontrolluesi do të mbledhë e përpunojë të Dhënat Personale të mësipërme, vetëm me qëllim përcaktimin e kualifikimit për pjesëmarrje në promocionin "Rezervimi i Samsung Galaxy S21 5G, S21+ 5G dhe S21 Ultra 5G", dhe dorëzim i Dhuratës, nëse klienti/blerësi ka të drejtë ta përfitojë.

### **4. Mënyra e përdorimit të të Dhënave Personale**

Të Dhënat Personale të mbledhura bazuar në pëlqimin e dhënë, do të përdoren vetëm për qëllimet e lartpërmendura të Kontrollorit, në përputhje me Ligjin për të Dhënat Personale (**Ligji**) dhe Politika e Privatësisë e Kontrolluesit bashkëlidhur më poshtë.

### **5. Baza ligjore për përpunimin e të Dhënave Personale**

Kontrollori mbledh dhe përpunon të Dhënat Personale mbi bazën e pëlqimit vullnetar të shprehur të subjektit të të dhënave.

### **6. Afati për mbajtjen e të Dhënave Personale**

Të Dhënat Personale do të mbahen vetëm për sa është e nevojshme për të përmbushur qëllimin e deklaruar, dhe në çdo rast jo më shumë se 6 muaj nga data e blerjes së Pajisjes.

### **7. Te drejtat tuaja**

Me kërkesë të pjesëmarrësve, Kontrolluesi i të Dhënave Personale do të ndryshojë, përditësojë dhe fshijë të Dhëna Personale nëse të dhënat janë të paplota apo të pasakta dhe nëse përpunimi i tyre nuk është në përputhje me Ligjin ose nëse është përmbushur qëllimi për mbledhjen e të dhënave. Për më shumë informacion, lexoni Politikën tonë të Privatësisë në faqen e internetit, ose na kontaktoni me email tek [dataprotection.sead@samsung.com](mailto:dataprotection.sead@samsung.com).

Në rast se pjesëmarrësit kanë bindjen se përpunimi i të Dhënave të tyre Personale shkel privatësinë e tyre, ata mund t'i drejtohen Kontrolluesit të të Dhënave Personale ose Komisionerit për të Drejtën e Informimit dhe Mbrojtjen e të Dhënave Personale, e të kërkojnë sqarim.

### **8. Informacion tjetër**

Për informacion të detajuar mbi masat mbrojtëse për mbrojtjen e të Dhënave Personale si dhe çdo përhapje të të Dhënave Personale, drejtojuuni Politikës tonë të Privatësisë.

## **POLITIKAT E MBROJTJES SE TË DHËNAVE PERSONALE**

### **Data e hyrjes në fuqi: Maj 2018**

Samsung Electronics Austria GmbH dhe shoqëritë e lidhura (në vijim: "Samsung", "ne", "jona") di se sa e rëndësishme është privatësia për stafin, furnizuesit, blerësit tanë dhe të gjithë të tjerët me të cilët bashkëpunojmë, dhe dëshirojmë të jemi të qartë lidhur me mënyrën e mbledhjes, përdorimit, përhapjes, transferimit dhe ruajtjes së të dhënave personale. Në vijim janë pyetjet kryesore lidhur me Politikën e Mbrojtjes së të Dhënave Personale.

1. Qëllimi
2. Përgjegjësia për zbatim
3. Detyrimet tona
4. Përkufizime
5. Parimet e Rregullores së Përgjithshme për Mbrojtjen e të Dhënave Personale
6. Kategori të veçanta të të dhënave personale
7. Ndarja e të dhënave personale (përfshirë transferimet jashtë Zonës Ekonomike Europiane)
8. Profilizimi dhe vendimmarrja automatike
9. Marketingu direkt
10. Mbajtja e regjistrimeve
11. Të drejtat individuale të subjektit të të dhënave personale
12. Procedura në rast të thyerjes së sigurisë së të dhënave personale
13. Përditësimet e politikave
14. Informacion i dobishëm kontakti

Shtojca 1: Njoftim për privatësinë

Shtojca 2: Formular për kërkesën për akses në të dhënat personale nga subjekti i të dhënave personale

### **1. Qëllimi**

Këto politika përcaktojnë rregullat për mbrojtjen e të dhënave personale si dhe kushtet ligjore që duhet të plotësohen lidhur me marrjen, trajtimin, përpunimin, ruajtjen, transmetimin dhe asgjësimin e të dhënave personale.

Llojet e informacionit që trajtojmë përfshijnë detajet e anëtarëve të stafit aktual, të mëparshëm apo potencial, furnizuesve, klientëve dhe të tretëve me të cilët ndërveprojmë. Të dhënat e mbajtura në letër ose kompjuter i nënshtrohen masave të mbrojtjes ligjore të listuara në Rregulloren e Përgjithshme të Mbrojtjes së të Dhënave Personale dhe legjislacionin e zbatueshëm, të cilat përcaktojnë kufizimet lidhur me si mund të përdorim këtë informacion.

Ruajtja e standardeve më të larta lidhur me trajtimin e të dhënave personale është përgjegjësi si kolektive, ashtu edhe personale, dhe këto politika zbatohen lidhur me mënyrën si ne marrim, përdorim, ruajmë dhe përpunojmë në çdo mënyrë të dhënat personale që përdorim gjatë ushtrimit të aktivitetit tonë. Këto përfshijnë një përmbledhje të detyrimeve tona kryesore lidhur me të dhënat personale të cilat zbatohen për ne si organizatë, duke përfshirë pritshmërinë që edhe ju të luani rolin tuaj për t'i zbatuar.

Këto politika për mbrojtjen e të dhënave personale zbatohen për çdo punonjës të Samsung si dhe çdo personel tjetër që i ofron shërbime Samsung (duke përfshirë por pa u kufizuar në stafin e kontraktorëve dhe agjentëve) (bashkërisht referuar si "Anëtarët e Stafit"). Të gjithë anëtarëve të stafit u kërkohet të sigurohen që kuptojnë këto politika dhe i zbatojnë në lidhje me çdo informacion personal të cilin aksesojnë gjatë ushtrimit të detyrave të tyre.

## 2. Përgjegjësia për zbatim

Përgjegjësia për monitorimin e zbatimit të mbrojtjes së të dhënave personale, duke përfshirë zbatimin e këtyre politikave, është e Zyrtarit tonë për Mbrojtjen e të Dhënave Personale, informacionet e kontaktit të të cilit mund të gjenden në fund të këtyre Politikave.

Personat në pozicione menaxhuese mbajnë përgjegjësi për zbatimin e mbrojtjes së të dhënave personale të ekipeve të tyre.

Nëse besoni se këto politika nuk janë ndjekur për sa i përket të dhënave personale tuaja ose të personave të tjerë, ju duhet ta ngrini këtë çështje me drejtuesin tuaj apo me departamentet e burimeve njerëzore apo departamentin ligjor.

## 3. Detyrimet tona

Rregullorja e Përgjithshme për Mbrojtjen e të Dhënave Personale parashikon gjopa në shumta të konsiderueshme ndaj subjekteve që shkelin parashikimet e saj. Në varësi llojit të shkeljes, subjektet mund të gjobiten me shumta më të larta se 20 milion € ose 4% të xhiros totale globale vjetore të vitit të shkuar financiar. Këto penalitete të larta rrisin ekspozimin ndaj riskut lidhur me zbatimin e mbrojtjes së të dhënave personale.

## 4. Përkufizime

Përkufizimet e mëposhtme mund të ndihmojnë në leximin e këtyre politikave:

**Të dhënat për rekordet kriminale** janë informacionet lidhur me veprat penale dhe dënimet e një personi të caktuar.

**Kontrolluesit e të dhënave personale** janë personat ose entet të cilat përcaktojnë qëllimin dhe mënyrën e përpunimit të të dhënave personale. Këta janë përgjegjës për përcaktimin e praktikave dhe politikave në përputhje me Rregulloren e Përgjithshme për Mbrojtjen e të Dhënave Personale. Ne jemi kontrolluesit e të gjitha të dhënave personale të përdorura gjatë ushtrimit të aktivitetit tonë. Furnizuesit tanë, kontraktorët dhe konsulentët mund të jenë gjithashtu përpunues të dhënash personale.

Termi **Subjekt i të Dhënave Personale**, për qëllimet e këtyre Politikave, përfshin të gjithë individët e gjallë, të dhënat personale të të cilëve ne mbajmë, duke përfshirë klientë, furnizues, agjentë, investitor si dhe anëtarë të stafit tonë, aktual, të mëparshëm apo potencial. Subjekti i të dhënave personale nuk është detyrimisht shtetas apo rezident i Republikës së Shqipërisë. Të gjithë subjektet e të dhënave personale kanë të drejta të caktuara ligjore lidhur me të dhënat e tyre personale.

Termi të **Dhëna Personale** nënkupton të dhënat lidhur me një person të gjallë i cili mund të identifikohet bazuar në ato të dhëna (ose bazuar në ato të dhëna apo informacione të tjera që posedojmë). Të dhënat personale mund të jenë faktike (të tilla si emri, adresa apo ditëlindja) ose mund të jenë një opinion (të tilla si vlerësim impakti). Përkufizimi i "të dhëna personale" përdorur në Rregulloren e Përgjithshme për Mbrojtjen e të Dhënave Personale dhe në legjislacionin e zbatueshëm për mbrojtjen e të dhënave personale, është shumë i gjerë dhe lejon një numër të madh identifikuesish personal që të klasifikohen si të dhëna personale. Kjo përfshin emrin, numrin e identifikimit dhe informacionin e vendndodhjes.

**Përpunimi** është çdo veprim që përfshin përdorimin e të dhënave personale. Në të përfshihen marrja, përdorimi, observimi, regjistrimi apo mbajtja e të dhënave personale, ose kryerja e çdo veprimi ose grupi veprimesh duke përfshirë organizimin, modifikimi, tërheqjen, përdorimi, përhapjen, shuarjen apo asgjësimin e të dhënave personale. Përpunimi përfshin gjithashtu edhe transferimin e të dhënave personale te palë të treta.

**Të dhëna personale të kategorisë së veçantë** (njohur më parë si të dhëna personale sensitive) përfshijnë informacionin lidhur me origjinën racore apo etnike të një personi, opinionin politik të tij apo të saj, besimet fetare

apo të ngjashme, anëtarësi në organizata, shëndetin fizik apo mendor apo gjendje, ose jetën seksuale, si dhe të dhënat gjenetike dhe biometrike, kur përdoren për të identifikuar një individ.

## **5. Parimet e Rregullores së Përgjithshme për Mbrojtjen e të Dhënave Personale**

Çdo person që përpunon të dhëna personale duhet të zbatojë parimet e zbatueshme të praktikës së mirë të përcaktuara në Rregulloren e Përgjithshme për Mbrojtjen e të Dhënave Personale, të cilën Samsung detyrohet ta zbatojë.

- Ne do të përpunojmë të dhënat personale në përputhje me ligjin, me drejtësi dhe transparencë (shih seksionin "ligjshmëria, drejtësia dhe transparenca").
- Ne do të mbledhim të dhënat personale për qëllime të caktuara, eksplicite dhe të ligjshme; ne nuk do t'i përpunojmë në ndonjë mënyrë që nuk do të ishte në përputhje me këto qëllime (shih seksionin "Kufizimi i Qëllimit dhe Minimizimi i të Dhënave").
- Ne do të përpunojmë të dhënat personale të cilat janë të përshtatshme, relevante dhe të kufizuara në atë që është e nevojshme për qëllimin e përpunimit (shih seksionin "Kufizimi i Qëllimit dhe Minimizimi i të Dhënave").
- Ne do të sigurojmë që të dhënat personale janë të sakta dhe, kur është e nevojshme, të përditësuara; kur të dhënat janë të pasakta, ne do të ndërmarrim të gjitha hapat e nevojshme për të fshire apo korrigjuar pa vonesa këto të dhëna, duke pasur parasysh qëllimet për të cilat këto të dhëna janë përpunuar (shih seksionin "Saktësia").
- Ne nuk do të ruajmë të dhëna personale në një formë që lejon identifikimin e individit të cilat i përkasin, për një periudhë më të gjatë nga sa është e nevojshme për qëllimet për të cilat përpunohet (shih seksionin "Kufizimi i Ruajtjes").
- Ne do të përdorim masat teknike apo organizative të përshtatshme për të siguruar sigurinë e të dhënave personale, të cilat do të përfshijnë mbrojtjen e tyre ndaj përpunimit të paautorizuar apo ilegal apo humbjes, asgjësimit apo dëmtimit aksidental (shih seksioni "Integriteti dhe Konfidencialiteti").

Në vijim gjeni informacion shtesë për secilin nga këto parime.

### **5.1 Ligjshmëria, drejtësia dhe transparenca**

Legjislacioni në fuqi për mbrojtjen e të dhënave personale ka qëllim jo parandalimin e përpunimit të të dhënave personale, por të sigurojë që kryhet me drejtësi dhe pa paragjykuar të drejtat e subjektit të të dhënave personale.

Në mënyrë që të dhënat personale të përpunohen në përputhje me ligjin, është e nevojshme të përmbushet një nga kushtet ligjore për përpunimin. Këto kushte përfshijnë: subjekti i të dhënave duhet të japë pëlqimin e shprehur dhe me vullnet të lirë për përpunimin; përpunimi kërkohet në përputhje me ligjin; përpunimi është i nevojshëm për zbatimin e kontratës që kemi lidhur me subjektin e të dhënave personale; ose përpunimi është i nevojshëm për interesin e ligjshëm të Samsung apo personit të cilit i zbulohen të dhënat personale (përveç rastit kur këto interesa janë më pak të rëndësishme se sa të drejtat apo liritë themelore të individit. Përpara se të nisim përpunimin e të dhënave personale (për shembull, përpara mbledhjes së të dhënave personale nga një person), ne shqyrtojmë të dhënat për përpunimin e të dhënave, si dhe përse nevojiten ato të dhëna. Gjithashtu, ne identifikojmë bazën ligjore që na lejon të marrim dhe përpunojmë këtë informacion në mënyrë të ligjshme.

Disa informacione duhet t'i sigurohen subjektit të të dhënave personale në përputhje me ligjin, duke përfshirë (por pa u kufizuar në) kush është kontrolluesi i të dhënave personale, qëllimi(et) për të cilin përpunohen të dhënat personale, baza ligjore për përpunimin e të dhënave, identitetin e secilit subjekt të dhënash të cilit të dhënat personale mund t'i zbulohen apo transferohen, si dhe të drejtat e subjektit të të dhënave personale lidhur me të dhënat e tij personale. Ky informacion mund të jepet nëpërmjet njoftimeve të përshtatshme për privatesinë ose nëpërmjet njoftimeve të drejta për përpunimin e të dhënave personale.

### **5.2 Kufizimi i Qëllimit dhe Minimizimi i të Dhënave**

Të dhënat personale mund të përpunohen vetëm për nevojat specifike për të cilat subjekti i të dhënave personale është njoftuar në kohën kur janë marrë të dhënat personale, ose për çdo qëllim tjetër të lejuar shprehimisht nga legjislacioni për të dhënat personale. Kjo do të thotë që të dhënat personale nuk mund të mblihen për një qëllim

dhe të përdoren për një qëllim tjetër. Nëse është e nevojshme të ndryshohet qëllimi për të cilin përpunohen të dhënat personale, subjekti i të dhënave personale do të njoftohet lidhur me qëllimin e ri, përpara çdo lloj përpunimi.

### 5.3 Saktësia

Të dhënat personale duhet të jenë të sakta dhe të përditësuara. Informacioni i pasaktë konsiderohet jo korrekt dhe për këtë arsye është e nevojshme të merren hapa për të kontrolluar saktësinë e çdo të dhëne personale në vendin e mbledhjes së tyre, dhe të vazhdojë në këtë mënyrë rregullisht në intervale të caktuara kohe. Të dhënat personale të pasakta ose të papërditësuara duhet të asgjësohen. Nëse vini re se të dhënat tuaja personale të cilat ne përpunojmë janë të pasakta, ju duhet të njoftoni menaxherin/personin e kontaktit për përpunimin e të dhënave dhe të merrni hapat e nevojshme për të asgjësuar ndryshimin, duke pasur parasysh kërkesat e politikave tona për mbajtjen e të dhënave, aty ku është e nevojshme.

### 5.4 Kufizimi i ruajtjes

Të dhënat personale duhet të mbahen në një format i cili nuk lejon identifikimin e subjektit të të dhënave për më tepër kohë nga sa është e nevojshme për qëllimet për të cilat janë mbledhur të dhënat personale. Kjo do të thotë se të dhënat personale duhet të asgjësohen ose fshihen nga sistemet tona kur nuk nevojiten më, ose të dhënat personale duhet të editohen nga i njëjti.

Pas mbarimit të periudhës së mbajtjes, përveç kur ka arsye të vlefshme biznesi për mbajtjen edhe pas këtij afati (për shembull nëse subjekti i të dhënave personale ka paraqitur padi kundër nesh dhe të dhënat personale të mbajtura kanë lidhje me këtë padi), rekordet që përmbajnë të dhëna personale do të fshihen në mënyrë të sigurt dhe do të asgjësohen efektivisht.

### 5.5 Integriteti dhe Konfidencialiteti

Ruajtja e sigurisë së të dhënave do të thotë garantimi i konfidencialitetit, integritetit dhe disponueshmërisë së të dhënave personale, në përputhje me përkufizimet e mëposhtme:

- a) Konfidencialitet do të thotë që të dhënat mund të aksesohen vetëm nga persona të autorizuar për të përdorur të dhënat.
- b) Integritet do të thotë që të dhënat personale duhet të jenë të sakta dhe të përshtatshme për qëllimin për të cilin janë përpunuar, si dhe të jenë të besueshme gjatë jetëgjatësisë së tyre (nuk mund të ndryshohen nga persona të paautorizuar).
- c) Disponueshmëri do të thotë që përdoruesit e autorizuar duhet të kenë mundësi të aksesojnë të dhënat nëse u nevojiten për qëllimet e lejuara. Prandaj, të dhënat personale duhet të ruhen në sistemin tonë qendror kompjuterik në vend që të ruhen në kompjutera personal individual.

Procedurat e sigurisë përfshijnë:

- a) **Kontrolli i hyrjeve.** Është e domosdoshme të raportohet çdo person i huaj që vihet re në ambientet me kontroll në hyrje.
- b) **Sigurimi i tavolinave dhe sirtarëve me kyç.** Mbani tavolinat dhe sirtarët e kyçur nëse mbajnë informacion sensitiv të çdo lloji. (Informacioni personal konsiderohet gjithnjë konfidencial.)
- c) **Metodat e asgjësimit.** Dokumentet në letër duhet të priten. Disketat dhe CD-ROM duhet të shkatërrohen fizikisht kur nuk nevojiten më.
- d) **Pajisjet.** Anëtarët e stafit të Samsung duhet të sigurohen që monitorët individual të mos shfaqin informacion konfidencial te kalimtarët, si dhe që mos të shfaqin kompjuterët e tyre personal kur janë të paruajtur.

## 6. Kategori të veçanta të të dhënave personale

Herë pas here mund të na duhet të përpunojmë kategori të veçanta të të dhënave personale.

Ne do të përpunojmë të dhëna personale të kategorive të veçanta vetëm kur kemi bazën ligjore për përpunimin e të dhënave personale (shih seksionin 5 të këtyre Politikave) dhe kur përmbushet një nga kushtet e veçanta për përpunimin e kategorive të veçanta të të dhënave personale. Këto kushte të veçanta përfshijnë, por nuk kufizohen në si vijon:

- a) Subjekti i të dhënave personale ka dhënë pëlqimin e tij të shprehur.
- b) Përpunimi është i nevojshëm për qëllimin e shfrytëzimit të të drejtave ose detyrimeve të Samsung ose të subjektit të të dhënave personale në përputhje me legjislacionin e punës.
- c) Përpunimi është i nevojshëm për të mbrojtur interesat thelbësore të subjektit të të dhënave dhe subjekti i të dhënave personale është në pamundësi fizike për të dhënë pëlqimin.
- d) Përpunimi i referohet të dhënave personale të cilat subjekti i të dhënave personale i ka zbuluar publikisht.
- e) Përpunimi është i nevojshëm për të provuar, përdorur ose mbrojtur pretendime ligjore.
- f) Përpunimi është i nevojshëm për shkak të interesit të madh publik.
- g) Përpunimi është i nevojshëm për të vlerësuar aftësinë për të punuar të punonjësit.

Kategoritë e veçanta të të dhënave personale nuk do të përpunohen nëse:

- a) Vlerësimi i mësipërm nuk kryhet; dhe
- b) Subjekti i të dhënave personale nuk informohet në mënyrë të përshtatshme (nëpërmjet njoftimi për privatësinë ose tjetër) lidhur me natyrën e përpunimit, qëllimet për të cilat kryhet dhe bazën ligjore.

## **7. Ndarja e të dhënave personale (përfshirë transferimet jashtë Zonës Ekonomike Europiane)**

Të dhënat personale mundet vetëm të transferohen te palë të treta ofrues shërbimesh të cilat bien dakord që të zbatojnë politikat dhe procedurat e kërkuara si dhe çdo dispozitë kontraktore që ka lidhje, si dhe që zbatojnë masa të përshtatshme në përputhje me kërkesat.

Të dhënat personale mund të ndahen me një anëtar tjetër të grupit tonë (përfshirë bashkëpunëtorët tanë si dhe kompanitë e grupit holding së bashku me degët e tyre) nëse marrësit i nevojitet informacion për shkak të ushtrimit të aktivitetit, dhe nëse transferimi është në përputhje me kufizimet e zbatueshme lidhur me transferimin ndërkombëtar të të dhënave personale (shih më poshtë).

Legjislacioni për mbrojtjen e të dhënave personale kufizon transferimin e të dhënave në shtete jashtë Zonës Ekonomike Europiane (ZEE) për të siguruar që niveli i nevojshëm i mbrojtjes së të dhënave personale nuk çenohet. Ju transferoni informacion personal të gjeneruar në një shtet përtej kufirit atëherë kur ju transferoni, dërgoni, shihni ose aksesoni atë informacion në një shtet tjetër. Është e domosdoshme të kërkohet miratim i shprehur nga departamenti ligjor/zyra e mbrojtjes së të dhënave personale e atij shteti, përpara transferimit të të dhënave personale përtej kufirit me qëllim që të kontrollohet nëse kushtet e nevojshme janë plotësuar.

## **8. Profilizimi dhe vendimmarrja automatike**

Ekzistojnë mjaft kufizime lidhur me rrethanat në të cilat mund të merren vendime automatike për individë (kur vendimi kryhet ekskluzivisht automatikisht pa asnjë ndërhyrje nga njeriu). Ky është gjithashtu rasti për sa i përket profilizimit (përpunimi automatik i të dhënave personale me qëllim vlerësimin e disa aspekteve lidhur me individët, për shembull, nëse ky individ mund të pëlqejë një produkt të caktuar).

Kjo lloj vendimmarrjeje zbatohet vetëm kur është e nevojshme për zbatimin e kontratës, kur lejohet nga ligji, ose në rastet kur individ i jep pëlqimin e shprehur. Gjithashtu, individët kanë të drejtën të informohen lidhur me vendimmarrjen dhe kanë disa të drejta të caktuara të cilat duhet tu komunikohen, përfshirë të drejtën për të kërkuar ndërhyrjen e një njeriu ose të kundërshtojnë një vendim, dhe ka disa kufizime të rrepta lidhur me përdorimin e të dhënave personale të kategorisë së veçantë për këtë lloj vendimmarrje.

Në çdo rast, çdo aktivitet profilizimi do të përpunohet në përputhje të plotë me legjislacionin e zbatueshëm.

## **9. Marketingu direkt**

Ne zbatojmë kërkesat e rigorozë të mbrojtjes së të dhënave lidhur me marketingun direkt.

## **10. Mbajtja e regjistrimeve**

Është e rëndësishme që të jemi të aftë të tregojmë se ne zbatojmë parimet e përpunimit të të dhënave personale. Kur kërkohet, ne mbajmë regjistrime të përshtatshme lidhur me trajtimin e të dhënave personale. Kjo mund të përfshijë në veçanti regjistrime të bazës ligjore për përpunimin e të dhënave personale, regjistrime të të dhënave



dërguar subjekteve të të dhënave personale, si dhe regjistrime të përpunimit nga ana jonë të të dhënave personale.

## **11. Të drejtat individuale të subjekteve të të dhënave personale**

Të dhënat duhet të përpunohen në përputhje me të drejtat e subjekteve të të dhënave. Subjektet e të dhënave kanë të drejtë:

- a) Nëse kanë dhënë pëlqimin për përpunimin e të dhënave, të tërheqin pëlqimin në çdo kohë për përpunimin e të dhënave (dhe kjo duhet të jetë aq e lehtë për ta, sa është për të dhënë pëlqimin).
- b) Marrin informacion të qartë, transparent dhe lehtësisht të kuptueshëm lidhur me përdorimin e të dhënave të tyre personale (për këtë arsye ne japim informacion lidhur me privatësinë e të dhënave).
- c) Të kërkojnë akses në çdo të dhënë të mbajtur nga kontrolluesi i të dhënave personale.
- d) Të kërkojnë ndryshimin dhe korrigjimin e të dhënave të pasakta.
- e) Të kërkojnë që të dhënat e mbajtura nga kontrolluesi i të dhënave të fshihen kur përmbushen kushtet e caktuara nga legjislacioni i zbatueshëm.
- f) Të kërkojnë kufizimin e përpunimit kur përmbushen kushtet e caktuara nga legjislacioni i zbatueshëm.
- g) Të kërkojnë transferimin e të dhënave personale te një kontrollues tjetër kur përmbushen kushtet e caktuara nga legjislacioni i zbatueshëm.
- h) Të paraqesin kundërshtime për përpunimin e të dhënave personale kur përmbushen kushtet e caktuara nga legjislacioni i zbatueshëm.
- i) Të mos i nënshtrohen vendimmarrjes bazuar vetëm në përpunim automatik, përfshirë profilizimin, kur kjo shkakton pasoja ligjore apo pasoja të tjera për ta, përveç kur kanë dhënë pëlqim të shprehur, ose kur është e nevojshme për përmbylljen apo zbatimin e kontratave me ta.
- j) Të paraqesin ankim pranë Komisionerit për të Drejtën e Informimit dhe Mbrojtjen e të Dhënave Personale lidhur me përpunimin e të dhënave nga ana jonë, duke përcaktuar detajet vijuese, edhe pse ne inkurajojmë subjektin e të dhënave që të na informojë lidhur me çdo shqetësim që ai ose ajo mund të ketë, me qëllim zgjidhjen e tij.

Kur viheni në dijeni të faktit se subjekti i të dhënave dëshiron të ushtrojë ndonjë nga të drejtat e tij, ju duhet të kontaktoni Zyrën e Çështjeve Ligjore/Mbrojtjes së të Dhënave Personale. Ekziston mundësia që të merren hapat përshtatshëm për të identifikuar aplikuesin.

Kërkesa formale për akses te të dhënat personale nga subjekti i të dhënave personale (aplikuesi) lidhur me informacionin që Samsung Electronics Austria GmbH dega Kroaci zotëron për ta, mund të dërgohet me shkrim duke përdorur Shtojcën 2 (formular kërkesë i subjektit të të dhënave për akses te të dhënat). Megjithatë, kërkesa për akses te të dhënat paraqitur nga subjekti i të dhënave nuk është e detyrueshme për tu paraqitur formalisht apo me shkrim (për shembull, kërkesa mund të dërgohet nëpërmjet rrjeteve sociale ose me telefon). Çdo anëtar i stafit i cili merr një kërkesë (qoftë me formularin e dhënë ose jo) duhet t'ia dërgojnë menjëherë Zyrtarit të Mbrojtjes së të Dhënave Personale dhe / ose Skuadrës së Përputhshmërisë Ligjore. Nëse jeni të paqartë nëse një kërkesë është paraqitur, ju duhet të diskutoni rrethanat me ta.

Zyrtari i Mbrojtjes së të Dhënave Personale do t'í përgjigjet çdo kërkesë brenda 30 ditësh nga marrja, me përjashtime të veçanta (me përjashtim të rastit kur legjislacioni i zbatueshëm parashikon një afat më të shkurtër, rast në të cilin do të zbatohet afati më i shkurtër). Nëse Samsung nuk mund të vërë në dispozicion informacionin personal të kërkuar, arsyet për këtë do të dokumentohen plotësisht dhe subjekti i të dhënave personale do të njoftohet me shkrim. Subjektit të të dhënave personale do t'í vihen në dispozicion detaje lidhur me autoritetin mbikëqyrës pranë të cilit mund të paraqitet ankimi, siç kërkohet nga legjislacioni në fuqi lidhur me mbrojtjen e të dhënave personale.

## **12. Procedura në rast të thyerjes së sigurisë të të dhënave personale**

Thyerja e sigurisë së të dhënave personale është "një thyerje e sigurisë që rezulton në shkatërrim, humbje, ndryshim, përhapje e paautorizuar apo përpunim tjetër, aksidental ose me dashje". Shkelja nuk do të thotë detyrimisht se të dhënat personale janë përhapur pa autorizimin përkatës, por mund të nënkuptojë se dikush ka aksesuar nga brenda pa miratimin përkatës.

Ne kemi detyrimin që të njoftojmë organin rregullator përkatës dhe, në raste më të veçanta, subjektin e të dhënave personale të cilit i janë cënuar të dhëna të caktuara.

### 13. Autorizimet për aksesin te të dhënat personale

Autorizimi për të aksesuar të dhënat personale të kontrolluara dhe / ose përdorura nga Samsung Electronics Austria GmbH dega Kroaci i jepet vetëm personave të mëposhtëm:

- Për të dhënat personale të klientëve të mbledhura nëpërmjet faqeve online të krijuara për qëllime marketingu:
  - Përfaqësuesit ligjor të autorizuar të Samsung Electronics Austria GmbH Kroaci.
  - Menaxherët e marketingut, detyra e të cilëve përfshin trajtimin e të dhënave personale të mbledhura për qëllime të caktuara marketingu

### 14. Informacion i dobishëm kontakti

Ju mund të kontaktoni Shërbimin e Mbrojtjes së të Dhënave Personale në:

Dega Samsung Electronics Austria GmbH Kroaci

Email: Ju lutem na kontaktoni duke dërguar një email në adresën [dataprotection.sead@samsung.com](mailto:dataprotection.sead@samsung.com)

## Shtojca 2

### Formulari i Kërkesës për Akses në të Dhënat Personale nga Subjekti i të Dhënave Personale

| <b>Pjesa 1 – Subjekti i të dhënave (subjekti i të dhënave)</b>                                                                                                                                                                               |                                                                        |                   |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------|--|
| <b>Ky informacion kërkohet vetëm me qëllim që të kemi mundësi t'ju identifikojmë dhe kontaktojmë lidhur me kërkesën tuaj</b>                                                                                                                 |                                                                        |                   |  |
| Titulli                                                                                                                                                                                                                                      | Z. <input type="checkbox"/> Znj. <input type="checkbox"/> tjetër _____ |                   |  |
| Mbiemri                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                        | Emri              |  |
| Mbiemri para martese / emra të mëparshëm                                                                                                                                                                                                     |                                                                        |                   |  |
| Data e lindjes                                                                                                                                                                                                                               |                                                                        |                   |  |
| Adresa aktuale                                                                                                                                                                                                                               |                                                                        |                   |  |
| Kodi postar                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                        | Numri i telefonit |  |
| Për të provuar identitetin e subjektit të të dhënave, bashkëngjitur ndodhet kopje e një prej dokumenteve vijuese:<br>Certifikatë lindjeje <input type="checkbox"/> Leje drejtimi <input type="checkbox"/> Pasaportë <input type="checkbox"/> |                                                                        |                   |  |

Nëse ndonjë nga dokumentet e mësipërme nuk është i disponueshëm, ju lutem kontaktoni Zyrtarin për Mbrojtjen e të Dhënave Personale për t'ju informuar lidhur me mjete të tjera të pranueshme për identifikim.

**Pjesa 2 – A ju përket ju informacioni i kërkuar (jeni ju subjekti i të dhënave)?**

Jo, informacioni nuk më përket mua (shko te pjesa 3)      Po, informacioni më përket mua (shko te pjesa 4)

**Pjesa 3 – Një person (agjent) i cili vepron për llogari të subjektit të të dhënave**

**Ne kërkojmë këtë informacion për të vërtetuar se ju keni të drejtë të aksesoni të dhëna personale për llogari të subjektit të të dhënave personale**

|             |                                                                        |                   |  |
|-------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------|--|
| Titulli     | Z. <input type="checkbox"/> Znj. <input type="checkbox"/> tjetër _____ |                   |  |
| Mbiemri     |                                                                        | Emri              |  |
| Adresa      |                                                                        |                   |  |
| Kodi postar |                                                                        | Numri i telefonit |  |

Cila është marrëdhënia juaj me subjektin e të dhënave personale? (p.sh prind, kujdestar, përfaqësues ligjor)

Keni tagra ligjore të kërkon informacion lidhur me subjektin e të dhënave?      Po  Jo

Bashkëngjisni provë që ju keni tagra ligjore për të vepruar për llogari të subjektit të të dhënave në një nga format e mëposhtme:

Dokumenti i autorizimit       Prokurë e përhershme   
Provë e përgjegjësisë prindërore       Tjetër (ju lutem jepni detaje)

Bashkëngjisni provë se ju jeni personi i autorizuar për të vepruar për llogari të subjektit të të dhënave personale duke paraqitur një kopje të një prej dokumenteve të mëposhtme:

Certifikatë lindjeje       Leje drejtimi       Pasaportë

Nëse ndonjë nga dokumentet e mësipërme nuk është i disponueshëm, ju lutem kontaktoni Zyrtarin për Mbrojtjen e të Dhënave Personale për t'ju informuar lidhur me mjete të tjera të pranueshme për identifikim.

#### Pjesa 4 – Të dhëna lidhur me informacionin e kërkuar

Ju lutem na ndihmoni të trajtojmë me shpejtësi dhe efikasitet informacionin tuaj duke na dhënë sa më shumë detaje të jetë e mundur lidhur me informacionin që po kërkon. Nëse është e mundur, kufizoni kërkesën tuaj për një shërbim, periudhë kohe apo ngjarje të veçantë. Nëse është e nevojshme, shtoni këtë seksion në një fletë të veçantë

Informacioni i kërkuar:

Të dhënat e kërkuara përfshijnë

nga:

për:

Të dhëna që na nevojiten për të lokalizuar informacionin (adresa e asaj kohe, shërbimi apo departamenti, emrat e kontakteve të mëparshme, çdo referencë dosjeje nëse dihet, etj.)

#### Pjesa 5 – Aksesimi në të dhëna

Dëshironi:

Të shihni të dhëna   
t'ju dërgohet një kopje

Kopjet (nëse kërkohen):

Të dërgohen te subjekti i të dhënave  t'ju dërgohen ju  shkarkohen

Keni ndonjë nevojë të veçantë për të parë të dhënat ose në cilin format dëshironi ti shihni?

#### Pjesa 6 - Deklaratë

Vërtetoni se informacioni i dhënë në këtë formular është korrekt. Unë kuptoj se Samsung nevojitet të verifikojë prova për identitetin / tagrat dhe se mund të ketë nevojë për të marrë informacion shtesë për të zbatuar këtë kërkesë për akses në të dhëna personale

Emri

Nënshkrimi

Data

#### Pjesa 7 – Përpara se të dërgoni këtë formular, ju lutem sigurohuni që:

- të bashkëngjisni provë për identitetin e të dhënave personale (subjekti i të dhënave) (shih pjesën 1)
- të bashkëngjisni provë që keni tagrat për të vepruar për llogari të subjektit të të dhënave (shih pjesën 3)
- të bashkëngjisni provë për identitetin tuaj nëse veproni për llogari të subjektit të të dhënave (shih pjesën 3)
- nëse ka të dhëna të mjaftueshme bazuar mbi të cilat mund të gjejmë informacionin që kërkon (shih pjesën 4)
- deklarata e nënshkruar dhe e datuar (shih pjesën 6)
- të plotësoni të gjitha fushat: (pjesa 3 plotësohet vetëm nga personi që vepron për llogari të subjektit të të dhënave)

Pasi të keni plotësuar formularin e aplikimit, ju lutem sigurohuni që i gjithë informacioni i vendosur të jetë i saktë, dhe se të gjithë dokumentet e kërkuara janë bashkëngjitur.

Ju lutem dërgoni formularin e aplikimit:

Te Zyrari për Mbrojtjen e të Dhënave Personale

**Samsung Electronics Austria GmbH dega Kroaci**

Radnička cesta 37b,

10000, Zagreb, Kroaci